



Municipio de Cicero
Oficina del Recaudador Municipal

4949 Oeste Cermak Road
Cicero, IL 60804
708-656-3600 ext. 811, 285
www.thetownofcicero.com

Programa de permisos de estacionamiento RESERVADO para discapacitados

Fran Reitz
Recolectora Municipal

PAQUETE DE SOLICITUD

Estimado residente de Cicero:

Este paquete de solicitud se refiere al *"Programa de Estacionamiento Solo con PERMISO RESERVADO para Personas Discapacitadas"* del Municipio de Cicero. Por favor lea la información adjunta sobre el Programa de Estacionamiento con Permiso Reservado y devuelva la solicitud y todos los documentos requeridos a la siguiente dirección:

Office of the Town Collector
ATTN: **Handicapped Parking Program Division**
TOWN OF CICERO
4949 W. Cermak Road
Cicero, IL 60804

Oficina del Recaudador Municipal
ATTN: **División del Programa de Estacionamiento para Discapacitados**
MUNICIPIO DE CICERO
4949 W. Cermak Road
Cicero, IL 60804

Una vez que esta oficina haya recibido su solicitud en su totalidad, se comunicará con usted para informarle sobre el estado de la misma, dentro de (10) días hábiles posteriores. El horario de atención al público en el Ayuntamiento es de 8 a. m. a 8 p. m. de lunes a jueves. Los viernes y fines de semana el Ayuntamiento está cerrado.

Si tiene alguna pregunta sobre este programa o sobre el proceso de solicitud, comuníquese con la Coordinadora del Programa de Estacionamiento para Personas Discapacitadas, **Lori Santana, al 708-656-3600 ext. 811.**

En nombre del Presidente Municipal, Larry Dominick y de la junta directiva de Cicero, ¡le agradecemos por residir en Cicero y nos complace ayudarle y servirle!

Muy atentamente,

Fran Reitz
Recolectora Municipal
freitz@thetownofcicero.com
708-656-3600 ext. 274 o 298

MUNICIPIO DE CICERO

4949 WEST CERMAK CICERO, ILLINOIS 60804
708.656.3600 • FAX 708.656.5801

PROGRAMA DE ESTACIONAMIENTO PARA PERSONAS DISCAPACITADAS

Anuncia la NUEVA división de "Estacionamiento Solamente con Permiso Reservado"

Estimado residente de Cicero:

En nombre del Presidente Municipal, Larry Dominick y de la Junta Directiva, nos complace anunciar que el **nuevo** programa de 'Estacionamiento para Personas Discapacitadas' ya está disponible para nuestros residentes con discapacidades.

Nuestros registros en la Oficina del Recaudador indican que al momento usted tiene un Espacio de Estacionamiento para Discapacitados de 20 pies frente a su residencia. Mi oficina desea informarle que el municipio ha enmendado la ordenanza y ahora pone a su disposición la oportunidad de solicitar un espacio de estacionamiento bajo el programa "**ESTACIONAMIENTO SÓLO CON PERMISO RESERVADO**".

Bajo este nuevo programa, el estacionamiento estará restringido y destinado solo para los dueños de la *Calcomanía De Permiso De Estacionamiento* para discapacitados. Al igual que otras comunidades, hay una tarifa por este espacio de estacionamiento designado.

Si está interesado, complete y devuelva la solicitud y la tarifa adjuntas.

Si es elegible, luego de la aprobación y el pago del letrero de "*Estacionamiento Sólo con Permiso Reservado*" y de la "*Calcomanía de Estacionamiento con Permiso para Discapacitados*", trabajadores de Obras Públicas reemplazarán su letrero existente con un nuevo rótulo que tenga su número de estacionamiento con permiso para discapacitados y además pintaran de azul el espacio de su acera de 20 pies. Solamente usted, como solicitante discapacitado, podrá estacionarse legalmente en este espacio reservado cuando muestre en el tablero de su vehículo, su "*Calcomanía de Estacionamiento con Permiso para Discapacitados*". El número de permiso en su nuevo letrero será el **mismo** número que tenga su calcomanía, emitida por mi oficina.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto conmigo directamente o puede llamar a la Coordinadora del Programa para Discapacitados, Lori Santana, a la ext. 811.

Muy atentamente,

Fran Reitz

Recolectora Municipal

freitz@thetownofcicero.com

708-656-3600 ext. 274 o 298

Oficina del Recaudador Municipal
División del Programa de Estacionamiento para Discapacitados
708-656-3600 extensión 811, 274, 285, 298

Programa de Estacionamiento para Discapacitados

PERMISO DE ESTACIONAMIENTO RESERVADO

Requisitos y Condiciones:

Las personas discapacitadas que soliciten letreros de 'Estacionamiento Solo con Permiso Reservado' deben cumplir con las siguientes condiciones para calificar para un espacio de estacionamiento exclusivo:

- El solicitante debe residir en una calle residencial o en un área residencial.
- El solicitante debe tener una placa para discapacitados de Illinois vigente o una pancarta de permiso permanente para discapacitados (placard), emitida por la Secretaría de Estado de Illinois.
- El solicitante debe residir en el lugar para el cual se solicita el letrero.
- El solicitante no puede tener acceso a otro estacionamiento fuera de la calle.
- El número de espacios de Estacionamiento con Permiso Reservado exclusivos y espacios de estacionamiento para Discapacitados, no debe exceder el máximo permitido en una calle residencial.

Tarifas:

Los costos de instalación y mantenimiento de letreros deben ser pagados por el solicitante:

- La tarifa anual de solicitud e instalación inicial es de \$120 dólares.
- El 'Permiso de Estacionamiento Reservado para Discapacitados' vence cada 30 de junio y los interesados deben volver a presentar una solicitud, pagando una tarifa de renovación anual de \$50 dólares. Tras el pago de la tarifa de renovación y si toda la información de la solicitud original está actualizada, se emitirá un nuevo 'Permiso de Estacionamiento Reservado para Discapacitados' que vence el 30 de junio del año siguiente.

Procedimientos:

- Una vez que se recibe una solicitud completa, la división del 'Programa de Estacionamiento para Discapacitados' procesará la solicitud según lo requiere el Capítulo 94, Artículo VIII del Código de Ordenanzas del Municipio de Cicero con respecto al 'Programa de Estacionamiento para Discapacitados'.
- Si se aprueba la solicitud, el Departamento de Obras Públicas instalará el letrero con el número de estacionamiento de permiso para discapacitados, haciendo resaltar la naturaleza exclusiva del lugar. También se pintará de azul una sección de 20 pies de la acera, junto a la residencia.

- Después de la aprobación, se emitirá una “*Calcomanía de Estacionamiento con Permiso para Discapacitados*”, con un número correspondiente al mismo número de permiso mostrado en el letrero. Todos los permisos vencen el 30 de junio de cada año y deben renovarse con la presentación de una solicitud y una tarifa de renovación de \$50 dólares.

Por favor devuelva la SOLICITUD completa y todos los documentos enumerados a continuación (y la tarifa cuando se apruebe) a la Oficina del Recaudador Municipal, División del Programa de Estacionamiento para Discapacitados, Municipio de Cicero 4949 W. Cermak Road, Cicero, Illinois, 60804. El horario de oficina del ayuntamiento es de lunes a jueves de 8 a. m. a 8 p. m.

Lista de verificación de los documentos requeridos para solicitar bajo el "Programa de Estacionamiento Solo con Permiso RESERVADO para Discapacitados". Usted debe presentar lo siguiente:

() 1. Una copia de la placa de discapacidad (SOLO PERMANENTE)

Ejemplos:

((PLACE PLACARD GRAPHICS))

() 2. Una copia de su licencia de conducir de IL válida, con una dirección de Cicero o una identificación de IL válida para las personas que no manejan.

() 3. Una copia del formulario actual del registro de su vehículo en Illinois con una dirección de Cicero.

() 4. Si no es el propietario de la casa, debe presentar una CARTA ESCRITA Y NOTARIZADA del dueño. Esto es obligatorio, dando permiso para poder colocar el cartel de minusválido frente a la residencia.

() 5. La tarifa requerida por primera vez es de \$120 dólares (se puede dividir el costo anual por cada mes o sea que la tarifa pueda ser prorrateada). La tarifa de renovación es de \$50 dólares.

--- SECCION PARA USO DE LA OFICINA UNICAMENTE ---

((THIS SECTION FOR OFFICE USE ONLY GRAPHIC))

SOLICITUD DE ESTACIONAMIENTO CON PERMISO RESERVADO PARA PERSONAS DISCAPACITADAS

Todas las secciones deben ser completadas:

Fecha de nacimiento ___/___/___ No. de Lic. de Conducir o Identificación Estatal _____

Apellido del solicitante _____ Inicial _____ Primer nombre _____

Dirección de casa _____ Cicero, IL

Es usted dueño o alquila? (___) Dueño (___) Alquila - Es dueño legal de la propiedad? _____

Número de teléfono en casa _____ o Número de celular _____

Número actual de la pancarta (plackard) por discapacidad permanente _____

Pancarta (placard) registrada a nombre de _____

Relación con el solicitante _____

Número de placa o Número de la Placa por Discapacidad # _____

¿Es el dueño del vehículo registrado, residente en la dirección del solicitante (___) sí (___) no

¿Hay estacionamiento disponible fuera de la calle, en su residencia principal (___) si (___) no

Si es sí, por favor describa el tipo de estacionamiento _____

¿Es esta una discapacidad permanente (___) si (___) no

El PERMISO está disponible únicamente para personas con una Invalidez Permanente

También se requiere una copia de la pancarta (placard) válida por discapacidad permanente o el registro de la placa por discapacidad vigente; una prueba de residencia (sea la licencia de conducir o una identificación estatal) y el pago por la cantidad de \$120 dólares a nombre de: 'Town of Cicero'. Todos los permisos de estacionamiento reservados para discapacitados de Cicero vencen el 30 de junio de cada año y los solicitantes deben volver a presentar una solicitud pagando una tarifa de renovación anual de \$50 dólares y se les emitirá un nuevo número de Permiso de Estacionamiento para Discapacitados para el año siguiente.

Por la presente certifico y doy fe que las declaraciones establecidas en este documento son verdaderas y correctas. Reconozco que proporcionar información falsa en esta solicitud u omitir información importante en esta solicitud puede resultar en la denegación de la solicitud. También entiendo que es mi responsabilidad notificar inmediatamente a la Oficina del Recaudador del Municipio de Cicero sobre cualquier cambio en la información proporcionada.

Firma del solicitante

___/___/___

Fecha